



Ilustraciones de
Billy Nuñez, 16

SU HIJO ESTA EN ACCIÓN: REDUZCA EL RIESGO DE HERIDAS CON ARMAS DE FUEGO

(YOUR CHILD IS ON THE MOVE:
REDUCE THE RISK OF GUN INJURY)

PROTEGA A SU HIJO DE HERIDAS POR ARMAS DE FUEGO

- Una casa es más segura si no hay armas de fuego.
- En las casas donde hay armas de fuego, los niños estarán mejor protegidos si:
 - Las armas se guardan sin balas y bajo llave, o con un gatillo de seguridad; y
 - Las balas se guardan bajo llave en otro lugar.
- Aun cuando usted no tenga un arma, debe cerciorarse de que las casas que sus hijos visiten también sean seguras.

A los niños les encanta explorar. A medida que aprenden nuevas destrezas, como gatear, caminar, treparse o correr, aumentan las posibilidades de que se lastimen. La mayoría de las lesiones serán leves. Pero si hay un arma de fuego en la casa, la curiosidad de un niño puede llevarlo a sufrir graves heridas o muerte.

- HECHO:** En casi un 40% de los hogares con niños en los Estados Unidos hay armas de fuego.
- HECHO:** Desde los tres años de edad un niño tiene la fuerza suficiente como para apretar el gatillo de una pistola.
- HECHO:** Cada dos días, en promedio, un niño Americano menor de 10 años muere o queda deshabilitado debido a un arma de fuego.

**Cuando se trata de armas de fuego,
¡no sobran las precauciones!**

LOS PADRES NECESITAN PREGUNTAR

Preguntar puede salvar la vida de sus hijos

Aun cuando usted no tenga un arma de fuego, pregunte a sus vecinos, amigos y familiares si tienen un arma antes de que su hijo visite esas casas.

- Si no tienen un arma, tendrá una cosa menos de qué preocuparse.
- Si en alguna de esas casas hay un arma de fuego y no se guarda del modo correcto, mantenga al niño alejado de ese lugar.

A veces es difícil para los padres hacer preguntas sobre este tema. Una madre aborda el asunto de este modo: “Mi hijo es muy curioso. ¿Tienes en tu casa armas o cualquier otra cosa peligrosa que pudiera agarrar?”

Habrán personas que no estén de acuerdo con usted, pero de cualquier modo es importante que exprese sus inquietudes. He aquí algunos consejos para facilitar hacer preguntas acerca de las armas de fuego:

- Traiga el tema a colación cuando esté hablando de otros temas de salud y seguridad como los asientos para el auto, los cinturones de seguridad, las mascotas o las alergias.
- Comparta datos sobre las precauciones que se deben tener con las armas. Aclare que no está juzgando a nadie, sino garantizando la seguridad de sus hijos.

PREGUNTAS COMUNES

“Con tanta violencia, ¿no es conveniente tener una pistola en casa para proteger a mi familia?”

No. En las casas donde hay un arma de fuego, es mucho más probable que se use para dispararle a un miembro de la familia o a un amigo, que en defensa propia.



Cada año, miles de personas que viven en los Estados Unidos mueren o son heridas de gravedad cuando:

- Un niño encuentra un arma o le muestra a un amigo el lugar en el que se guarda un arma y, sin quererlo, aprieta el gatillo.
- Un adolescente o adulto deprimido recurre al suicidio.
- Una pelea entre miembros de la familia se vuelve fuera de control.
- Un amigo o familiar es confundido por un asaltante.

“¿No basta con esconder el arma y enseñarle a mi hijo a no tocarla?”

No. Los niños necesitan una mejor protección contra las armas.

- La exploración y el juego son el modo en que los niños aprenden acerca del mundo.

Palabras de una madre:
“Ahora que son adultos, mis hermanos admiten que cuando eran niños jugaban con la pistola que mi papá guardaba en su alcoba”.
Esta familia tuvo suerte, pero muchas otras no la tienen.

- La curiosidad y la urgencia del niño por descubrir cosas nuevas puede ser superior a las advertencias paternas. Los niños pequeños simplemente no entienden lo peligrosas que son las armas.
- Los niños pequeños no saben distinguir entre las pistolas de juguete y las pistolas reales.
- En televisión, muchas balaceras no parecen peligrosas ni mortales.
- El único modo seguro de guardar un arma es tenerla bajo llave.

Niños integrados son seguros, fuertes y protegidos

No deberá usarse la información contenida en esta publicación a manera de sustitución del cuidado médico y consejo de su pediatra. Podría haber variaciones en el tratamiento que su pediatra podría recomendar, según hechos y circunstancias individuales.

La Academia Americana de Pediatría es una organización de más de 60,000 pediatras de cuidado primario, subespecialistas pediátricos y especialistas quirúrgicos de pediatría dedicados a la salud, seguridad y bienestar de los infantes, niños, adolescentes y adultos jóvenes.

Este proyecto fue respaldado por la beca Número 2001-JN-FX-0011, otorgada por la Oficina de Justicia para Menores y Prevención de la Delincuencia, dependiente de la Oficina de Programas Judiciales del Departamento de Justicia de los Estados Unidos. Los puntos de vista u opiniones expresados en este documento pertenecen al autor y no representan necesariamente la posición o políticas oficiales del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

Todos los derechos reservados.
HE0441-SH

El diseño gráfico y los dibujos han sido facilitados por Artistas por la Humanidad, un programa empresarial y de arte sin fines de lucro para los adolescentes de Boston.

American Academy
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™